

**LICENSED  
FROM**

Govt. of Maharashtra  
Directorate of Maharashtra Fire Services | P.M.C.  
Fire Dept.

To act as Licensed Agency for the Purposes of  
Fire Prevention & Life Safety Measures Act, 2006

DFEPL / PSS /12744 /23-24

25.01.2024

**THE SECRETARY  
PUNE SEVASADAN SOCIETY'S  
SEVASADAN ENGLISH MEDIUM SCHOOL,  
Erandwane, Pune**

**Site : " SEVASADAN ENGLISH MEDIUM SCHOOL",  
Erandwane, Pune  
Wings: " A " : ( Gr.+2 Flrs.) &  
" B & C " : ( B + Gr. + 4 Floors Each )**

**SUB.: ISSUE OF "B" CERTIFICATE**

Dear Sir/Madam,

Encl. pl. find "B" Certificate.

**NOTE :-**

After Maintenance we have Handed Over the Systems with  
live Trials & Training to your personnel.

You / Occupiers are advised to carry out -

- i. Daily checks of Fire Protection Systems & Equipment.
- ii. Trials Every Month & Report to us for any malfunctioning.
- iii. Take all reqd. care with initiative to keep the Systems  
always in good working condition.
- iv. Do not neglect System Maintenance.
- v. Inform us about any Problem in System Operation immediately  
which we will attend at extra cost.

( "B" Certificate is Mandatory in January & July every year  
get renewed.)

**FOR DISNYR FIRE ENTERPRISES PVT. LTD.**

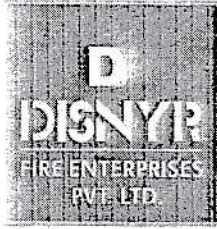
Encl. : a/a

**CORPORATE OFFICE :**

1054, Sadashiv Peth, Bhagunath Chambers, Opp. Janata Sahakari Bank Ltd., Bajirao Road, Pune - 411030.  
Tel.: (020) 2447 7553 / 2443 0342. Email : disnyr.fire@gmail.com / disnyrfireiv@gmail.com  
Website : www.disnyrfire.com

**REGD. OFFICE :**

1070, Sadashiv Peth, Ramdoot Society,  
Pune - 411030.



LICENSED  
FROM

Govt. of Maharashtra  
Directorate of Maharashtra Fire Services

PMC  
Fire Dept.

To act as Licensed Agency for the Purposes of  
Fire Prevention & Life Safety Measures Act, 2006

**FORM B**

[ See section 3(3) and rule 4(2) ]

**Six Monthly Certificate for January 2024  
for compliance of the  
Fire Prevention and Life Safety Measures.**

**CERTIFICATE**

Certified that I / We have carried out Inspection of the Fire Prevention &  
Life Safety Measures installed in the following Building or Premises, namely :-

**PUNE SEVASADAN SOCIETY'S**  
Site : "SEVASADAN ENGLISH MEDIUM SCHOOL",  
Erandwane, Pune

Wings : " A " : ( Gr. + 2 Floors ) &  
" B & C " : ( B + Gr. + 4 Floors Each )

I / We further certify that these installations in the above mentioned buildings  
are maintained in good repair and efficient conditions during the Period  
**01-July-2023 to 31-Dec-2023** as required under the provisions of the -  
**Maharashtra Fire Prevention and Life Safety Measures Act, 2006**  
( Mah. III of 2007 ). The details of the Inspection & Maintenance of installations  
carried out by me / us are mentioned in the report appended herewith.

Place : Pune

Date : 27-01-2024

Neelkanth V. Datar  
Disnyr Fire Ent. Pvt. Ltd.  
Licensed Agency  
Govt. of Maharashtra  
Directorate of  
Maharashtra Fire Services  
Licence No. : LA/0001/F-0021  
Dt. : 12.05.2011

Signature

NEELKANTH  
VASUDEO  
DATAR

Digitally signed by  
NEELKANTH VASUDEO  
DATAR  
Date: 2024.01.29  
13:31:24 +05'30'

Copy to:

- Owner / Occupier of the Bldg./Premises  
 Chief Fire Officer of the Local Authority  
 The Director of Maharashtra Fire Services  
 Office Copy

**DISNYR FIRE ENTERPRISES PVT. LTD.**

1094, Sadashiv Peth, Raghunath Chambers,  
Bajirao Road, Pune - 411 030.

Tel. No. : 24477553, 24430342, 24477545

Email : disnyr.fire@gmail.com

disnyrfireiv@gmail.com

✓ Encl. : Inspection / Compliance Report

CORPORATE OFFICE :

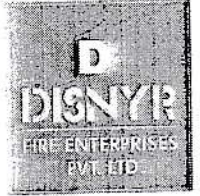
1094, Sadashiv Peth, Raghunath Chambers, Opp. Janata Sahakari Bank Ltd., Bajirao Road, Pune - 411030.

Tel.: (020) 2447 7553 / 2443 0342. Email : disnyr.fire@gmail.com / disnyrfireiv@gmail.com

Website : www.disnyrfire.com

REGD. OFFICE :

1070, Sadashiv Peth, Ramdoot Society,  
Pune - 411030.



**INSPECTION / COMPLIANCE REPORT**  
**FOR :- JANUARY 2024**

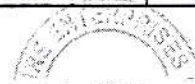
**PUNE SEVASADAN SOCIETY'S**

**Site : " SEVASADAN ENGLISH MEDIUM SCHOOL",**  
Erandwane, Pune

**Wings: " A " : ( Gr. + 2 Flrs.) &**  
**" B & C " ( B + Gr. + 4 Floors Each )**

**Inspected on: 24-Jan-24**

Sr.	Equipment	Total Qty.	Remarks
[I]	<b>WET RISER / DOWN COMER SYSTEM :- 3 Nos.</b>		<b>As per our Survey Report -</b>  <b>Missing Items Replacd</b>  <b>Unserviceable Items - Serviced</b>  <b>And</b>  <b>Reqd. Repairs + Actions Taken.</b>
1	Pipeline		
2	Valve at Terrace Lvl.	3 Nos.	
3	NRV at Terrace Lvl.	3 Nos.	
4	Booster Pump - 3 HP Cap. with Starter & Cover	3 Nos.	
5	Fire Service Inlet	3 Nos.	
6	Single Outlet Hydt. Valve : ISI Mark	13 Nos.	
7	Hose Box : Single	13 Nos.	
8	Delivery Hose ISI Marked - 15 Mtrs. with Male / Female Couplings	13 Nos.	
9	Short Branch	13 Nos.	
10	Hose Reel with Shut off nozzle & Rubber Hose	10 Nos.	
11	Fire Extinguishers - ABC Stored Pressure type 4.0 Kg. 6.0 Kg.	25 Nos. 02 Nos.	





Sr.	Equipment	Total Qty.	Remarks
[II]	<b>FIRE ALARM SYSTEM :- 3 Nos.</b>		<b>As per our Survey Report - Missing Items Replacd Unserviceable Items - Serviced And Reqd. Repairs + Actions Taken.</b>
1	Single Zone Panel	3 Nos.	
2	MCP	13 Nos.	
3	Siren	3 Nos.	
[III]	<b>SPRINKLER SYSTEM :- in Basement of Wings : " B &amp; C " only</b>		
1	Pipeline		
2	Sprinkler Bulbs	93 Nos. (Approx)	
3	Pumps	Capacity	<b>Ensured Satisfactory Working of the System.</b>
a	Main Pump	20 HP	
b	Jockey Pump	7.5 HP	
4	Control Panel	1 No.	

**NOTE:**

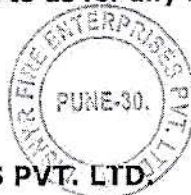
**Training in System Operation - Imparted to Security Personnel , Staff Members & Occupiers.**

**Occupiers advised to carry out -**

- i. **Daily checks of Fire Protection Systems & Equipment.**
- ii. **Trials Every Month & Report to us for any malfunctioning.**

NEELKANTH  
VASUDEO  
DATAR

Digitally signed by  
NEELKANTH VASUDEO  
DATAR  
Date: 2024.01.29  
13:32:02 +05'30'



**FOR DISNYR FIRE ENTERPRISES PVT. LTD.**



पुणे महानगरपालिका

शिवाजीनगर, पुणे - ५

मुख्य अधिष्ठाता अधिकारी यांचे कार्यालय,

पुणे महानगरपालिका, पुणे

नगर फायर स्टेशन,

महानगर फुले पेठ, पुणे - ४११००२.

जात्रा क्र. अजात्र/ ९९३८

दिनांक :- ०४/०६/२०२३

संदे,

संस्थापक इन्व्हिस्टा मिडीयम म्युज,

पुणे, पुणे-४११००४.

विषय :- पीपरा ५५+पीसी २३, न.सं.८+१३/१/२०, रीट्रीव्ह न.१४१०, पुणे येथील शैक्षणिक इमारतीचे ना हस्तगत दाखल्याच्या सुवर्णीकरण मागणीस.

संदर्भ :- १) इकरडींग ना हस्तगत दाखला जा. क्र.एफ वी /१४३०, दि.३/०७/२०१७.  
२) आपलेपेथील दिनांक २१/०५/२०२३ रोजीचा अर्ज.

सदोपचर,

उपरोक्त विषयांविषय ठिकाणच्या शैक्षणिक बांधकाम इमारतीकारिता अधिष्ठाताक द्याव्याने संदर्भ क्र. १ अन्वये व हस्तगत दाखला देण्यात आलेला होता, पुणे मनपा योगाभावात भरण्यात आलेली आहे. इमारतीच्या स्थायी अधिष्ठाताक देण्यात आलेल्या अर्जाबाबत मे, शिवाजीनगर फायर स्टेशनच्या प्रा. लि., पुणे येथील फॉर्म वी माध्यम केलेला आहे.

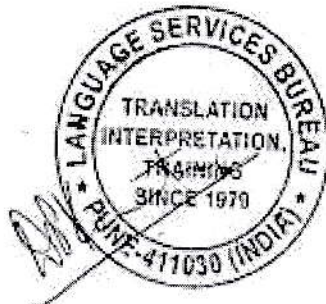
वरील उद्देशाने संदर्भ क्र. २ वी पत्रात अनुसरून अधिष्ठाताक द्याव्याने विषयांविषय ठिकाणच्या शैक्षणिक बांधकाम इमारतीकारिता संदर्भ क्र. १ अन्वये विनंती ना हस्तगत दाखल्याने या पत्राद्वारे सुवर्णीकरण करण्यात येत असून, नदरील व हस्तगत दाखला जाव्याने, जून महिन्यात फॉर्म वी माध्यम करण्याच्या अटीवर एक वर्षासाठी यातु भरण्यात येईल.

मा. न. फळार,

(संस्थापक इन्व्हिस्टा)

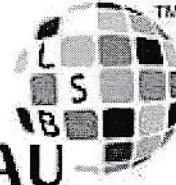
महानगर फुले पेठ, पुणे

पुणे महानगरपालिका



# LANGUAGE SERVICES BUREAU

Translation, Interpretation & Training in all Foreign & Indian Languages



1170, Sadashiv Peth, Off Titik Road, Shri Shaiya  
Apartments, 2nd floor, Opp : Shantana Lodge, Pune -  
411030, Maharashtra  
Tel: 91-20-24470508 , 91-92370 60559  
info@languageservicesbureau.com  
www.languageservicesbureau.com



**Pune Municipal Corporation**

Shivajinagar, Pune - 5.

Office of the Chief Fire Officer,

Pune Municipal Corporation, Pune

Center Fire Station,

Mahatma Phule Peth, Pune - 411042.

Outward. No. FBD/ 1138

Dated :- 05/06/2023

To,

Sevasadan English Medium School,  
Erandwane, Pune-411004.

Subject: - Regarding Renewal of No Objection Certificate of Educational Building at PS 55+  
PG 23. S.No.8+13/1/1/2 CTS NO. 1410 Erandwane, Pune.

References: - 1) No Objection Certificate of O/W No. FV /1464 with us, dated 10/07/2017,  
2) Application dated 29/05/2023 by you.

Dear Sir,

The fire department issued a No Objection Certificate vide reference no. 1 for the use of the building mentioned in the subject above for educational purposes. The fees have been paid in the treasury of the Pune Municipal Corporation. M/s Disney Fire Enterprises Pvt. Ltd., Pune, has submitted Form B mentioning that the installed fire extinguisher system of the building is in good condition.

Therefore, in accordance with the letter mentioned in reference No. 2, the 'No Objection Certificate' is being issued by the Fire Department is being renewed vide this letter for the property mentioned in Reference No. 1 in the subject, for the use of the building above for educational purposes. This No Objection Certificate will be valid for one year on the condition of submitting Form B in January and July.

Thank you.

Sd/-

(Rajesh D. Jagtap)

Station Duty Officer

Pune Municipal Corporation

*This is to certify that this is the true and correct English translation of the original document in Marathi. The signed and stamped copy of the original is attached herewith.*

For LANGUAGE SERVICES BUREAU

For Language Services Bureau

Devaki Kunte

09/06/2023

